

YAD VASHEM

The Holocaust Martyrs' and Heroes' Remembrance Authority
Hall of Names - P.O.B. 3477, Jerusalem 91034



יד ושם

רשות הזיכרון לשואה ולגבורה
היכל השמות - ת.ד. 3477, ירושלים 91034

Page of Testimony דף עד

דף עד לרישום והנצחה של הנספים בשואה; נא למלא דף עבור כל נספה בנפרד, בכתב ברור ובאותיות דפוס.
Page of Testimony for commemoration of the Jews who perished during the Holocaust; please fill in a separate form for each victim, in block capitals

<p>תמונת הנספה (דרכון). נא לרשום את שמו של הנספה בצד האחורי של התמונה נא לא להדביק.</p> <p>Victim's photo. Please write victim's name on back. Do not glue.</p>		<p>חוק זיכרון השואה והגיבורים-תשס"ג-1993 קובע בסעיף מס' 2 כי "מפקדו של יד ושם הוא לאסוף אל תכולתו את זכרם של כל אלה מבני העם היהודי שנהרגו ונספו את נפשם, ולחשו וסדרו באיגוד הנצחי והנצחי של זכרם, לקהילות, לתרבויות ולמוסדות שנהרגו בגלל השתייכותם לעם היהודי". The Martyrs' and Heroes' Remembrance Law 5713-1953 determines in section 2 that: "The task of Yad Vashem is to gather into the homeland material regarding all those members of the Jewish people who laid down their lives, who fought and rebelled against the Nazi enemy and his collaborators, and to perpetuate their names and those of the communities, organizations and institutions which were destroyed because they were Jewish".</p>	
<p>Maiden name: שם משפחה לפני הנישואין: זרבלאטין</p>		<p>Victim's family name: שם משפחה של הנספה: זרבלאטין</p>	
<p>Previous/other family name: שם משפחה קודם/אחר: זרבלאטין</p>		<p>First name (also nickname): שם פרטי (גם שם חיבה/כינוי): רנדל רבתי</p>	
<p>Approx. age at death: גיל משוער בעת המוות: 27</p>		<p>Date of birth: תאריך לידה: 11/10/1917</p>	
<p>Nationality: נתינות: פולנית</p>		<p>Gender: מין: M/F (F)</p>	
<p>Country: ארץ: פולין</p>		<p>Region: מחוז: פולין</p>	
<p>Place of birth: מקום לידה: קרקוב</p>		<p>Title: תואר: רב</p>	
<p>Victim's father: שם משפחה: זרבלאטין</p>		<p>First name: שם פרטי: ז'אנה זלמן</p>	
<p>Victim's mother: שם משפחה: רובקוביץ</p>		<p>First name: שם פרטי: פייניצ'ה</p>	
<p>Victim's wife/husband: שם פרטי: ז'אנה</p>		<p>First name: שם פרטי: פייניצ'ה</p>	
<p>Address: כתובת: פולין</p>		<p>Permanent residence: מקום מגורים קבוע: פולין</p>	
<p>Member of org./movement: חבר בארגון/תנועה: פולין</p>		<p>Place of work: מקום העבודה: פולין</p>	
<p>Address: כתובת: פולין</p>		<p>Residence before deportation: מגורים לפני הגירוש: פולין</p>	
<p>אירועים / פעולות ומקומות בזמן המלחמה (מעצר / גירוש / גטו / מחנה / צעדת מוות / מסתור / בריחה / התנגדות / לוחמה): Places, events and activities during the war (prison / deportation / ghetto / camp / death march / hiding / escape / resistance / combat):</p>			
<p>Date of death: תאריך המוות: 1943</p>		<p>Place of death: מקום המוות: קרקוב</p>	
<p>Circumstances of death: נסיבות המוות:</p>			
<p>אני, הח"ט, מצהיר בזה כי העדות שפטרתי על פרטיה נכונה ואמיתית לפי מיטב ידיעתי והכרתי. I, the undersigned, hereby declare that this testimony is correct to the best of my knowledge.</p>			
<p>Previous/maiden name: שם משפחה קודם: זרבלאטין</p>		<p>Family name: שם משפחה: זרבלאטין</p>	
<p>State/Zip code: אזור/מיקוד: פולין</p>		<p>City: עיר: פולין</p>	
<p>Relationship to victim (family/officer): הקרבה (משפחתית/אחרת) לנספה: קרוב</p>		<p>Tel: טלפון: פולין</p>	
<p>בזמן המלחמה הייתי במחנה / בגטו / במסתור / באחת בודדה / ביערות / במחנות (הקף בעיטל) During the war I was in a camp / ghetto / forest / the resistance / in hiding / had false papers (circle relevant options)</p>			
<p>Date: תאריך: 1943</p>		<p>Signature: חתימה: ז'אנה זרבלאטין</p>	

"ונתתי להם בביתי ובחומותי יד ושם... אשר לא יכרת" ישעיהו נ"ד ה'
"...And I shall give them in My house and within My walls a memorial and a name...that shall not be cut off" Isaiah, 56:5